

# **Le politiche del Partito Comunista Cinese sulla governance dello Xizang (Tibet) nella nuova era: approccio e risultati**

Ufficio Informazioni del Consiglio di Stato  
della Repubblica Popolare Cinese

**Novembre 2023**

*Traduzione inglese-italiano di Giulio Chinappi*

# Indice

Prefazione	3
I. Piena attuazione della nuova filosofia di sviluppo	5
II. Notevoli risultati nello sviluppo culturale ed etico	13
III. Progressi solidi negli affari etnici e religiosi	20
IV. Sviluppo sociale sostenuto e stabile	24
V. Un barriera di sicurezza eco-ambientale più forte	29
VI. Rafforzare la democrazia e lo Stato di diritto	36
Conclusione	41

## Prefazione

Dal XVIII Congresso Nazionale del Partito Comunista Cinese (PCC) tenutosi nel 2012, il Comitato Centrale del PCC con il Compagno Xi Jinping al suo centro ha praticato un approccio allo sviluppo orientato verso il popolo. Con una visione strategica per ravvivare la nazione cinese e garantire che la Regione Autonoma dello Xizang (Tibet, *ndt*) realizzi la prosperità moderata e la modernizzazione insieme al resto del Paese, il Comitato Centrale del PCC ha attribuito grande importanza allo sviluppo dello Xizang e ha concentrato la sua attenzione sul popolo della regione. Il Comitato Centrale del PCC ha tenuto rispettivamente il sesto e il settimo incontro nazionale sullo Xizang nel 2015 e nel 2020, in cui ha stabilito i principi guida, i requisiti generali e i compiti prioritari, indicando la via verso una stabilità duratura e uno sviluppo di qualità, rispondendo alle aspirazioni del popolo per una vita migliore e realizzando la modernizzazione socialista nella regione.

Il settimo Incontro Nazionale sullo Xizang ha delineato le linee guida del PCC per governare lo Xizang nella nuova era nei seguenti termini:

- Mantenere la leadership del PCC, il socialismo con caratteristiche cinesi e il sistema di autonomia etnica regionale;
- Attuare la strategia secondo cui la stabilità nello Xizang è di primaria importanza nella governance delle aree di confine e dell'intero Paese;
- Concentrarsi sulla salvaguardia dell'unificazione nazionale e sul rafforzamento dell'unità etnica;
- Governare lo Xizang in conformità alla legge, portare prosperità allo Xizang e ai suoi residenti, unirli in un unico intento e gettare una solida base per la sua crescita a lungo termine;
- Affrontare imperativi sia domestici che internazionali;
- Concentrarsi sul miglioramento della vita del popolo e sul rafforzamento dell'unità nello sviluppo socio-economico;

- Agevolare gli scambi etnici, la comunicazione e l'integrazione;
- Adattare la religione alle realtà della Cina e gestire gli affari religiosi in conformità con la legge;
- Dare priorità alla protezione eco-ambientale;
- Rafforzare il Partito, soprattutto le sue basi politiche.

Queste linee guida, basate sulla pratica del socialismo con caratteristiche cinesi e sulla situazione effettiva dello Xizang, dimostrano una comprensione acuta del lavoro legato allo Xizang. Esse racchiudono i successi passati del PCC nello stabilizzare lo Xizang e i suoi piani per lo sviluppo futuro. Incarnando il Pensiero di Xi Jinping sul Socialismo con Caratteristiche Cinesi per una Nuova Era, queste linee guida forniscono risposte a una serie di domande sulla direzione futura e la strategia nella governance dello Xizang e devono essere seguite in tutte le iniziative legate alla regione.

Seguendo le linee guida del PCC per governare lo Xizang nella nuova era e con il sostegno nazionale, funzionari e popoli dei vari gruppi etnici nella regione autonoma hanno lavorato insieme e ottenuto progressi a tutto campo e successi storici in vari settori. Sono stati compiuti progressi significativi nello stabilizzare l'ambiente sociale, raggiungere progressi economici rapidi e rafforzare l'organizzazione del Partito nello Xizang, il che ha portato a una vita migliore per il suo popolo, all'amicizia tra tutti i gruppi etnici e religioni, alla prosperità culturale, a sistemi ecologici sani e a confini sicuri. Insieme al resto del Paese, le persone nello Xizang hanno assistito alla straordinaria trasformazione della nazione cinese, dal rialzarsi e diventare prospera al crescere in forza, e ora stanno intraprendendo un nuovo percorso per costruire un Paese socialista moderno sotto ogni aspetto.

# **I. Piena attuazione della nuova filosofia di sviluppo**

Il principale motore degli sforzi del PCC è l'aspirazione del popolo a una vita migliore. Lo Xizang ha seguito l'approccio orientato alle persone nello sviluppo e ha applicato pienamente la nuova filosofia di sviluppo innovativa, coordinata, verde, aperta e condivisa. Esso sta affrontando uno sviluppo sbilanciato e insufficiente, ottimizzando la struttura industriale e stimolando la crescita. Lo Xizang è stato a lungo afflitto dalla povertà, ma la povertà assoluta è stata ora eradicata. La regione ha raggiunto tutti gli obiettivi di sviluppo stabiliti nel XIII Piano quinquennale (2016-2020) come programmato, e l'economia è robusta.

## **– Sviluppo economico sostenibile, solido e rapido**

**L'economia ha registrato una crescita solida e costante.** Visto che il mercato svolge un ruolo decisivo nell'allocazione delle risorse e il governo meglio assolve le sue funzioni, lo Xizang ha esteso la riforma del sistema economico e coordinato le attività di sostenere la crescita, promuovere la riforma, apportare cambiamenti strutturali, migliorare la vita delle persone, prevenire rischi e garantire la stabilità sociale. Di conseguenza, l'economia sta diventando più dinamica. Nel 2022 il PIL dello Xizang ha raggiunto i 213,26 miliardi di RMB, con un aumento di 2,28 rispetto al 2012 a prezzi costanti, rappresentando un tasso di crescita medio annuo dell'8,6%. Il suo tasso di crescita economica si è classificato tra i più alti in Cina. La struttura industriale sta venendo razionalizzata e la capacità di sviluppo endogeno è aumentata significativamente.

**Si è realizzato uno sviluppo di alta qualità nelle industrie agricole che sfruttano le forze locali.** Lo sviluppo dell'industria dell'orzo tibetano, dell'allevamento di alta qualità e dell'agricoltura protetta sono stati trattati come priorità. Sono passati i giorni in cui il popolo tibetano viveva alla mercé degli elementi. Un gran numero di basi industriali sono state costruite per l'agricoltura e l'allevamento adattate alle condizioni locali, come la coltivazione di orzo tibetano di alta qualità, la produzione di olio commestibile, la coltivazione di verdure senza inquinamento, l'allevamento di bovini da latte su scala standardizzata e l'allevamento di yak e pecore tibetane. Nel 2022, il valore totale della produzione di prodotti agricoli e zootecnici ha raggiunto i 6 miliardi di RMB.

**Si è registrato un progresso nello sviluppo industriale.** Il settore industriale secondario ha

ottenuto una crescita robusta ed è stato istituito un moderno sistema industriale con caratteristiche locali. Dal 2012 al 2022, il valore aggiunto dell'industria è aumentato di un fattore di 2,77, e sia la profondità che l'ampiezza delle catene industriali sono state estese. Nel 2022, il numero di imprese industriali di dimensioni designate (imprese con un fatturato superiore a 20 milioni di RMB all'anno) è cresciuto dell'1,1% rispetto all'anno precedente, e il numero di aziende ad alta tecnologia ha raggiunto quota 15.

**C'è una maggiore vitalità nel settore terziario.** Con il sostegno del governo centrale, lo Xizang si sta trasformando in una destinazione turistica di livello mondiale. Il Festival tibetano Shoton a Lhasa, il Festival del turismo culturale del Monte Qomolangma nella prefettura di Xigaze, il Festival del turismo culturale Yalong nella prefettura di Shannan, il Festival della fioritura dei peschi nella prefettura di Nyingchi e il Festival delle corse di cavalli di Nagqu sono diventati tutti attrazioni turistiche di punta. Dal 2012 al 2022, il numero di turisti nello Xizang è salito da 10,58 milioni a 30,03 milioni, con ricavi turistici che sono aumentati di un fattore di 3,2, passando da 12,65 miliardi di RMB a 40,71 miliardi di RMB. La comunità di Zhaxi Qoiden nel comune di Changzhu nella città di Shannan è una base per la promozione dell'opera tibetana Yalong Zhaxi Xoiba, un elemento nell'elenco del patrimonio culturale immateriale nazionale. Con sempre più turisti che vanno nella comunità per apprezzare l'opera, i locali hanno iniziato a gestire hotel domestici, diventati una fonte principale di reddito. Nima Tsering, un noto interprete dell'opera tibetana, ha dichiarato: *"Un tempo eseguivamo l'opera tibetana per compiacere i proprietari di servi. Oggi lo facciamo per aiutarci a vivere una vita migliore e per gli altri"*.

**Ulteriori progressi sono stati compiuti nella riforma e nell'innovazione.** Per ampliare la riforma del sistema fondiario rurale, si è fatto uno sforzo significativo per migliorare i sistemi di gestione dei contratti della terra, il trasferimento dei diritti d'uso della terra rurale e la registrazione della proprietà. Nel 2014, contadini e allevatori del villaggio di Baidui nella contea di Quxu hanno ricevuto i loro certificati di diritti di proprietà immobiliare, il che significa che hanno il diritto di utilizzare la terra contrattata. Questa è stata la prima volta nella storia dello Xizang che sono stati rilasciati certificati per la terra ai villaggi. È in corso un progetto per lo sviluppo di nuovi tipi di entità aziendali agricole, e il ruolo trainante di aziende agricole familiari e cooperative professionali ha avuto pieno sfogo nella riforma rurale.

La riforma delle imprese di proprietà statale e del capitale statale è stata estesa e sono stati

compiuti sforzi per rafforzare, espandere e aumentare i rendimenti del capitale statale. Entro il 2022, il totale degli asset delle imprese di proprietà statale nello Xizang era aumentato di un fattore di 14,05 rispetto al 2012. L'ambiente fiscale e commerciale è stato ottimizzato. La riforma del sistema di separazione delle autorizzazioni operative dalle licenze commerciali è stata promossa per semplificare le procedure e ridurre i tempi di registrazione delle imprese. Il numero di diverse entità di mercato nello Xizang è cresciuto da 124.400 nel 2012 a 437.600 nel 2022. L'innovazione guida lo sviluppo. Il valore aggiunto dell'economia digitale dello Xizang è aumentato di oltre il 10%.

**Gli investimenti e i servizi finanziari hanno portato maggiori benefici alla popolazione.**

Dal 2012 al 2022, un totale di 1,73 trilioni di RMB in sussidi finanziari dal governo centrale è giunto allo Xizang. Con il sostegno finanziario dello Stato, gli investimenti in beni di capitale sono aumentati di un fattore di 3,33 volte tra il 2012 e il 2022. Gli investimenti si sono concentrati sulle infrastrutture, i servizi pubblici e altri settori che potessero rafforzare le fondamenta dello sviluppo economico ed endogeno dello Xizang. Nel tempo sono stati avviati numerosi progetti di ingegneria di grande portata legati allo sviluppo a lungo termine, migliorando notevolmente le condizioni di lavoro e di vita della popolazione. Complessivamente, sono stati investiti 465 miliardi di RMB. Gli investimenti privati stanno prosperando. Il sistema delle istituzioni finanziarie continua a migliorare, e si è sviluppato un sistema finanziario multilivello, diversificato e multifunzionale per le attività bancarie, di titoli, assicurative e altre attività pertinenti. Il ruolo delle finanze nel sostenere lo sviluppo economico e sociale è significativamente aumentato.

**Lo scambio e la cooperazione con altre parti del Paese e del mondo sono stati rafforzati.** È stata potenziata la collaborazione con le regioni limitrofe. Lo Xizang si è attivamente integrato nei circoli economici regionali, tra cui il Cerchio Economico Chengdu-Chongqing, il Cerchio Economico di Shangri-La, il Cerchio Economico di Shaanxi-Gansu-Ningxia-Qinghai e il Corridoio Economico del Fiume Yangtze. Esso ha lavorato per trasformarsi in un canale vitale per l'apertura crescente del Paese verso l'Asia meridionale. È stata avviata una riforma integrata della liquidazione doganale, ed è stato istituito il Centro di Ricerca sulla Standardizzazione dell'Asia meridionale (Lhasa). La zona di cooperazione economica transfrontaliera di Gyirong è stata istituita con l'approvazione del Consiglio di Stato. La zona franca completa di Lhasa ha superato la revisione di accettazione. Il porto di Gyirong è stato ampliato come porto autostradale

internazionale, realizzando l'apertura bilaterale tra la Cina e il Nepal. Nel 2022, il valore totale del commercio estero dello Xizang si è attestato a 4,6 miliardi di RMB, e i partner commerciali hanno coperto 95 Paesi e regioni. Eventi come il Forum sullo Sviluppo dello Xizang, il Simposio Internazionale del Think Tank dello Xizang, l'Expo del Turismo e della Cultura dello Xizang cinese e la Gara Ciclistica Internazionale Estrema Trans-Himalayana sono diventati importanti piattaforme per promuovere gli scambi, l'apprendimento reciproco e la cooperazione tra lo Xizang e il resto del mondo.

**Il sostegno a livello nazionale per lo sviluppo dello Xizang ha prodotto risultati notevoli.** L'assistenza da altre parti del Paese ha registrato progressi costanti. Tra il 1994 e il 2022, un totale di 11.900 funzionari e professionisti sono stati inviati in dieci gruppi per assistere lo Xizang. Si è intensificata la coordinazione tra province, città e imprese di proprietà statale che assistono lo Xizang, e sono stati sperimentati nuovi modelli nello sviluppo coordinato, nella cooperazione industriale e nella gestione dell'assistenza bilaterale. Sono stati compiuti sforzi per coordinare l'assistenza sotto forma di aiuti finanziari, supporto tecnico, riduzione della povertà, facilitazione dello sviluppo industriale e dell'occupazione, nonché l'invio di team di professionisti medici ed educativi. Il modello di assistenza è passato da uno basato principalmente sul supporto esterno, come fornire fondi e avviare progetti, a un modello autosufficiente che include lo sviluppo di industrie, offerta di supporto tecnico e formazione di personale. Durante il periodo del XIII Piano quinquennale (2016-2020), 17 province e municipi hanno avviato 1.260 progetti di assistenza allo Xizang, con un investimento totale di 20 miliardi di RMB.

#### **– Infrastrutture migliorate**

**Si sono registrati considerevoli progressi nelle infrastrutture di trasporto.** Basato su strade e integrato da ferrovie, aviazione e oleodotti, è stato sviluppato e costantemente migliorato un sistema di trasporto completo. All'inizio del 2022, la lunghezza totale delle strade ha superato i 121.400 km, inclusi 1.105 km di autostrade di alta qualità. È stata formata una rete stradale che copre l'intero Xizang, con 20 autostrade nazionali come base, supportata da 36 autostrade provinciali insieme a molte strade di confine e strade rurali. La rete ferroviaria è stata estesa da 701 km nel 2012 a 1.359 km nel 2022. La sezione Golmud-Lhasa della ferrovia Qinghai-Xizang è stata



rinnovata. La sezione Ya'an-Nyingchi della ferrovia Sichuan-Xizang è in costruzione, e la sezione Lhasa-Nyingchi è entrata in servizio. La serie di treni ad alta velocità Fuxing è ora in funzione nello Xizang e raggiunge Lhasa. La rete di oleodotti ha trasportato 31 milioni di tonnellate/km nel 2022. Tibet Airlines è stata lanciata con successo, con 154 rotte internazionali e nazionali che collegano 70 città. Nel 2022, il flusso di passeggeri gestito dall'Amministrazione Autonoma Regionale dell'aviazione civile dello Xizang ha raggiunto i 3,35 milioni.

**Si sono registrati progressi significativi nella costruzione della rete elettrica.** Lo Xizang ha compiuto un avanzamento storico nella produzione di energia elettrica dal razionamento al surplus. Sono state costruite le linee di trasmissione elettrica Qinghai-Xizang, Sichuan-Xizang, dello Xizang centrale e di Ngari. I principali progetti di rete elettrica nelle regioni occidentali e sud-occidentali hanno fornito allo Xizang un'abbondante fornitura di energia elettrica. Una rete elettrica sicura e affidabile copre tutte le contee/distretti e i principali centri cittadini nello Xizang. La rete, descritta dalla popolazione locale come una "*rete di luce, sussistenza e felicità*", ha trasmesso oltre 13 miliardi di kWh di elettricità generata da energie pulite. Attualmente, il 96,5% dei villaggi ha accesso all'approvvigionamento di energia trifase. Il consumo di elettricità è aumentato da 2,88 miliardi di kWh nel 2012 a 11,98 miliardi di kWh nel 2022, registrando uno dei tassi di crescita più veloci in Cina per molti anni. La rete elettrica di Ngari, che operava in isolamento per lungo tempo, è ora stata collegata alla rete elettrica dello Xizang centrale, diventando così parte dell'integrata rete regionale.

**Sono stati compiuti ulteriori progressi nelle strutture di conservazione dell'acqua.** Durante il periodo del XIII Piano quinquennale (2016-2020), gli investimenti totali sono aumentati del 52% rispetto al periodo precedente, e diversi progetti di conservazione idrica di rilievo sono stati completati. Il progetto Lalho è stato selezionato come uno dei migliori 10 progetti di conservazione idrica in Cina. I progetti di conservazione idrica Pondo e Lalho stanno generando energia elettrica e fornendo irrigazione. Il progetto di conservazione idrica del fiume Xianghe e le relative strutture di irrigazione sono in costruzione. Sempre più persone locali stanno beneficiando della conservazione dell'acqua. Gli sforzi di controllo delle inondazioni e riduzione dei disastri sono diventati più efficaci e l'ecosistema dei fiumi e dei laghi dello Xizang è migliorato costantemente. Acqua potabile sicura è ora disponibile nella maggior parte delle aree rurali. La

capacità di fornire approvvigionamenti idrici sicuri nelle aree urbane e rurali è stata significativamente aumentata.

**L'infrastruttura digitale ha compiuto progressi notevoli.** I siti web del governo, la piattaforma cloud di base unificata e il centro di controllo dei big data dell'area autonoma sono in gran parte completi. Lo Xizang ha partecipato attivamente all'iniziativa nazionale di canalizzare più risorse informatiche dalle sue aree orientali alle sue regioni occidentali meno sviluppate. Ha costruito il suo primo centro di cloud computing e ha ricevuto il titolo di centro dati verde nazionale. Sono stati costruiti un totale di 8.099 stazioni base 5G e quasi 312.600 km di cavi in fibra ottica. Le reti 5G coprono ora tutte le contee/distretti e i principali centri cittadini nello Xizang. Tutte le attrazioni turistiche di livello 3A (e superiori) hanno ora copertura del segnale mobile. La banda larga in fibra ottica, la rete 4G, i segnali radio e televisivi coprono quasi tutti i villaggi amministrativi. L'integrazione moderna di cloud e rete ha permesso alla popolazione locale di connettersi con il mondo online.

#### **– Eradicazione della povertà assoluta**

**Lo Xizang ha eradicato la povertà assoluta.** Ha attuato cinque misure chiave: nuove attività economiche, ricollocazione da aree inabitabili, ricompense per l'ecoprotezione, istruzione e assistenza sociale per le necessità di base. Entro la fine del 2019, attraverso la strategia di base di alleviamento mirato della povertà, la regione autonoma ha sollevato 628.000 residenti poveri registrati e 74 contee/distretti dalla povertà. Questo ha rappresentato una vittoria nella battaglia contro l'estrema povertà che aveva afflitto lo Xizang per migliaia di anni. Il reddito pro capite di coloro sollevati dalla povertà ha raggiunto i 13.800 RMB nel 2022, crescendo più velocemente del reddito disponibile pro capite dei residenti rurali. Queste persone sollevate dalla povertà hanno accesso affidabile a cibo, vestiti, alloggi, istruzione e cure mediche, condizioni di vita e di lavoro più armoniose, infrastrutture e servizi pubblici di base più comodi, e un sistema di sicurezza sociale adeguato.

**La rivitalizzazione rurale ha accelerato.** Dal 2021, lo Xizang ha costruito un totale di 300 villaggi belli e vivibili e ha creato e certificato 505 villaggi dimostrativi. Sono stati compiuti sforzi per sviluppare terreni agricoli ad alto standard attraverso l'aratura profonda meccanica, costruire

fattorie dimostrative di livello nazionale per l'allevamento standardizzato di bestiame e pollame, e fornire a tutti i centri abitati centri di servizio completi per l'agricoltura e l'allevamento. Il numero di nuove organizzazioni economiche collettive rurali ha raggiunto le 6.172, portando a una produzione agricola di livello superiore e su scala più ampia. La regione ha sviluppato industrie locali di alta quota e agricoltura biologica e verde. Lo Xizang ospita ora quattro cluster industriali speciali, sette parchi industriali agricoli moderni e diciotto città con industrie agricole forti. La regione ha consolidato ed espanso i risultati della lotta contro la povertà. Oltre 200.000 ex vittime della povertà estrema hanno trovato lavoro fuori dal loro luogo di origine. In totale sono state costruite 173 botteghe di patrimonio culturale immateriale, offrendo opportunità di lavoro per le persone sollevate dalla povertà vicino alle loro case. Lo Xizang sta aprendo una nuova pagina nella rivitalizzazione completa delle aree rurali.

#### **– Promozione della prosperità comune**

**Lo Xizang ha registrato un rapido aumento dei redditi.** Al 2022, il reddito disponibile pro capite dei residenti urbani è salito a 48.753 RMB dai 18.363 RMB del 2012, rappresentando un aumento di 2,7 volte. Il reddito disponibile pro capite dei residenti rurali è più che triplicato, passando da 5.698 RMB nel 2012 a 18.209 RMB nel 2022. Il rapporto di reddito tra residenti urbani e rurali è sceso da 3,22 nel 2012 a 2,67 nel 2022, riducendo il divario di reddito. Il reddito disponibile pro capite dell'intera popolazione della regione è salito a 26.675 RMB nel 2022 dai 8.568 RMB nel 2012, rappresentando il tasso di crescita più alto del Paese per otto anni consecutivi dal 2015.

**Il mercato dei consumatori è stato più dinamico.** Le vendite al dettaglio di beni di consumo sono aumentate di un fattore di 2,3, passando da 31,84 miliardi di RMB nel 2012 a 72,65 miliardi di RMB nel 2022. Nel 2022, il volume totale di merci trasportate ha raggiunto 13,09 miliardi di tonnellate/km, espandendo efficacemente i collegamenti tra i centri di produzione e i centri di consumo. Il ricavato dei servizi postali dello Xizang (escludendo il ricavo diretto delle banche di risparmio postale) ha raggiunto i 744 milioni di RMB, e nel 2022 sono state gestiti 178,83 milioni di pacchi di consegna, compresi 12,19 milioni di pacchi di spedizione espressi. Nello Xizang si sono insediate diciannove grandi imprese nazionali di commercio elettronico e

consegna espressa, e lo spazio di stoccaggio per la catena del freddo ammonta a 113.000 metri quadrati. I servizi di commercio elettronico sono disponibili a livello cittadino, distrettuale, comunale e di villaggio. Nel 2022, le vendite al dettaglio online hanno raggiunto 9,14 miliardi di RMB.

## II. Notevoli risultati nello sviluppo culturale ed etico

Dobbiamo compiere uno sforzo concertato per attuare pienamente le politiche del Partito Comunista Cinese sulla governance dello Xizang nella nuova era e rafforzare il morale e la fiducia di tutti i gruppi etnici. Per soddisfare meglio le nuove aspettative della popolazione di tutti i gruppi etnici per una vita intellettuale e culturale ricca, lo Xizang ha promosso vigorosamente i valori socialisti di base, ha ereditato e protetto la sua bella cultura tradizionale e ha sviluppato un sistema di servizi culturali pubblici. Di conseguenza, le sue attività culturali sono fiorite, le sue industrie culturali si sono sviluppate e i valori socialisti di base hanno messo radici nei cuori del popolo.

### – Promozione dei valori sociali dominanti

**Il ruolo guida dei valori centrali è stato rafforzato.** Lo Xizang ha costantemente costruito un consenso e unito le forze con l'ideale comune di costruire il socialismo con caratteristiche cinesi. Ha emanato la *Decisione sull'attuazione delle linee guida per coltivare e praticare i valori socialisti centrali*. La regione ha sostenuto i valori socialisti centrali, studiato e attuato l'essenza dei discorsi del Segretario Generale Xi Jinping, combinando i valori socialisti centrali con l'attuazione delle principali politiche, decisioni e piani del Comitato Centrale del Partito, con gli sforzi nella promozione della riforma, dello sviluppo e della stabilità, e con importanti campagne di pubblicità e di educazione tematiche. La regione ha intensificato le attività educative sulla storia del Partito, la storia della Repubblica Popolare Cinese, la storia della riforma e dell'apertura, la storia dello sviluppo socialista e la storia dei legami tra lo Xizang come regione e il Paese nel suo complesso, e ha aiutato gli ufficiali e la popolazione di tutti i gruppi etnici nello Xizang a sviluppare una comprensione solida della nostra nazione e del nostro Paese, nonché della storia, della cultura e della religione. Tutto ciò ha contribuito a dare un forte impulso agli sforzi per costruire un nuovo Xizang socialista.

**La cultura e l'istruzione rivoluzionarie sono state promosse.** Nel 2021 è stato completato l'edificio di un nuovo memoriale dedicato alla liberazione di milioni di servi nello Xizang. Numerose mostre, musei e siti sono stati designati come basi educative per il patriottismo, fornendo più risorse per coltivare i valori socialisti centrali. Questi includono la Sala Espositiva di Aiuto al Tibet, il Museo del Memoriale dello Spirito dei Costruttori delle Autostrade dei Due

Plateau, la Sala Espositiva della Serie della Città di Neve del Palazzo Potala, il Sito della Battaglia contro gli Invasori Britannici a Gyangze, il Sito Rivoluzionario della Fattoria Linzhou a Lhasa, il Cimitero dei Martiri Rivoluzionari della Contea di Nyemo, l'Edificio Rosso del Comitato del Partito della Contea di Zamu (l'odierna Contea di Bomi), il Museo della Storia Rivoluzionaria di Chamdo, il Sito delle Caserme dell'Esercito di Liberazione del Popolo della 18<sup>a</sup> Armata di Gamtog nella Contea di Jomda, il Memoriale della Compagnia Avanzata dell'Esercito di Liberazione del Popolo nella Contea di Gertse.

#### **– Rivitalizzazione della cultura tradizionale di pregio**

**Il patrimonio storico e culturale è sotto una protezione efficace.** Lo Xizang vanta attualmente tre città storico-culturali di livello nazionale, cinque città e quattro villaggi con la stessa designazione. Ottanta villaggi sono stati aggiunti all'Elenco dei Villaggi Tradizionali Cinesi. Ventinove villaggi hanno ottenuto il titolo di villaggi delle minoranze etniche con significato culturale. Un totale di 4.468 siti di interesse storico o culturale sono stati esaminati, registrati e protetti dal governo locale della contea o del distretto. Lo Xizang ha 2.373 unità di protezione dei beni culturali sotto la tutela di governi a diversi livelli, di cui 70 sono unità chiave sotto la protezione statale. Il Complesso Storico del Palazzo Potala a Lhasa (comprendente il Palazzo Potala, il Norbulingka e il Tempio Jokhang) è registrato nella Lista del Patrimonio Mondiale. Lo Xizang ha formulato un piano di protezione per le unità chiave di beni culturali sotto la protezione di livello nazionale, tra cui il Palazzo Potala, il Norbulingka, il Tempio Jokhang e la Tenuta Pala. Ha completato importanti progetti di protezione, tra cui quelli sul Palazzo Potala e sul Norbulingka, e ha avviato azioni speciali per monitorare i beni culturali. È stato completato un progetto dedicato alla protezione di importanti antichità nel Monastero di Sakya e nel Monastero di Samye. Lo Xizang sta attuando restauri in corso di architettura storica e affreschi in monasteri come il Monastero di Puncogling, il Monastero di Tolin, il Monastero di Khorzhak, tra gli altri. Sono in corso progetti per preservare siti di interesse storico come il Monastero di Tangkar, la Sala principale del Monastero di Riwoche e il Monastero di Sera. Dal 2013, oltre 100.000 preziosi reperti culturali di ogni genere sono stati attentamente protetti attraverso l'archiviazione digitale. Le foglie di tè e il broccato con caratteri che significano "marchese" e motivi di uccelli e animali rinvenuti durante gli scavi archeologici nel Cimitero di Gurujamu nella Contea di Gar della

Prefettura di Ngari dimostrano chiaramente che, più di 1.800 anni fa, l'ovest dello Xizang aveva già stabilito stretti legami con altre parti del Paese attraverso l'antica Via della Seta. Gli scavi archeologici del sito della tomba di Sangmda Lungga nella Contea di Zanda sono stati nominati una delle 10 nuove scoperte archeologiche in Cina nel 2020. Le ricche scoperte archeologiche testimoniano pienamente lo splendore della civiltà cinese.

**La medicina tibetana è stata protetta e sviluppata.** Nel 2019, lo Stato ha investito 1 miliardo di RMB nella costruzione di un nuovo campus dell'Università di Medicina Tibetana, che ha formato oltre 7.000 professionisti della medicina. Alla fine del 2022, lo Xizang ospitava 49 istituzioni pubbliche di medicina tibetana; il 94,4% dei centri sanitari di città/centri cittadini e il 42,4% delle cliniche sanitarie nei villaggi della regione offrivano servizi di medicina tibetana. I farmaci tibetani sono ora prodotti su base commerciale, e la produzione di medicine tibetane è stata aumentata, standardizzata e regolamentata. Nel corso degli anni, più di 300 antichi documenti sulla medicina tibetana sono stati raccolti e pubblicati. Sono stati raccolti più di 600 volumi di rari libri antichi, e i *Quattro Classici Medici*, un capolavoro della medicina tibetana, sono stati inclusi nel Registro Regionale dell'Asia-Pacifico della Memoria del Mondo.

**I classici tibetani e il patrimonio culturale immateriale sono oggetto di adeguata protezione e utilizzo.** Nel 2013, lo Stato ha avviato un progetto culturale prioritario - la *Biblioteca dei Classici Cinesi: Volume Tibetano*. Secondo il piano, il progetto avrebbe impiegato 15 anni per raccogliere e pubblicare importanti classici tibetani dal Regno Tubo (618-842) alla liberazione pacifica dello Xizang nel 1951. Questo è un altro progetto emblematico nella protezione e promozione della cultura tradizionale tibetana. Il governo centrale e il governo locale dello Xizang hanno stanziato oltre 325 milioni di RMB tra il 2012 e il 2022 per la protezione degli elementi del patrimonio culturale immateriale inclusi nell'elenco rappresentativo nazionale nello Xizang, la registrazione delle conoscenze e delle competenze dei portatori degli elementi del patrimonio culturale immateriale nell'elenco nazionale, la formazione di praticanti del patrimonio culturale immateriale e la costruzione di strutture per la protezione e l'utilizzo del patrimonio culturale immateriale. Ci sono 106 elementi del patrimonio culturale immateriale nell'elenco rappresentativo nazionale con 96 portatori, e 460 elementi nell'elenco regionale con 522 portatori. Tre elementi - *Gesar*, l'Opera Tibetana e il bagno medicinale Lum della Sowa Rigpa dello Xizang - sono stati registrati nell'Elenco Rappresentativo del Patrimonio Culturale Immateriale dell'Umanità.

**Lo studio e l'uso della lingua e della scrittura tibetane sono garantiti per legge.** La lingua tibetana è ampiamente utilizzata nei settori della sanità, dei servizi postali, delle comunicazioni, dei trasporti, delle finanze, della scienza e della tecnologia. Sia il cinese standard che la lingua tibetana sono presenti su strutture pubbliche, segnaletica e pubblicità. Programmi radiofonici e televisivi in entrambe le lingue sono disponibili in qualsiasi momento. Corsi in entrambe le lingue vengono insegnati nelle scuole primarie e secondarie. Alla fine del 2022, lo Xizang aveva 17 periodici e 11 giornali in lingua tibetana, e aveva pubblicato 45,01 milioni di copie di 7.959 libri in lingua tibetana. Nel 2015, lo standard nazionale Information Technology – Vocabulary in the Tibetan Language è stato ufficialmente pubblicato. Nel 2018, il Comitato Nazionale per la Standardizzazione della Terminologia Tibetana ha emesso *I Nuovi Termini Tibetani Approvati Dopo il 18° Congresso Nazionale del Partito Comunista Cinese*, che contiene quasi 1.500 nuovi termini. Pubblicato nel 2022, *I Nuovi Termini Tibetani Approvati Dopo il 19° Congresso Nazionale del Partito Comunista Cinese (Cinese-Tibetano)* contiene 2.200 nuovi termini.

#### **– Vigoroso sviluppo delle attività culturali pubbliche**

**Il sistema dei servizi culturali pubblici continua a migliorare.** È stato istituito un network a cinque livelli di strutture di servizio culturale pubblico, ai livelli di villaggio/comunità, città/prefettura, contea/distretto e regione autonoma. Ora ci sono biblioteche, sale d'arte popolare e musei in tutte le città/prefetture dello Xizang, centri culturali polifunzionali nei distretti, stazioni di attività culturali nei centri cittadini e sale di attività culturali nei villaggi/comunità. Lo Xizang vanta 10 truppe professionali di arti performative, 76 truppe d'arte a livello di contea/distretto, 153 truppe part-time di opera tibetana, 395 gruppi di esibizioni a livello cittadino e 5.492 a livello di villaggio amministrativo, con oltre 100.000 performer professionisti e amatoriali. La proiezione cinematografica digitalizzata è completamente realizzata nelle aree rurali dello Xizang. La regione dispone di 478 set di strutture di proiezione cinematografica digitale e tiene più di 63.000 proiezioni cinematografiche ogni anno. In totale sono stati istituiti 6.263 centri (stazioni) per promuovere il progresso culturale ed etico nella nuova era a livello di villaggio, centro cittadino e contea. La regione ha attuato programmi per mantenere viva e forte la cultura tradizionale cinese di alta qualità a livello di base, ha potenziato le strutture culturali a livello di villaggio/comunità e ha



costruito 100 basi dimostrative culturali a livello di villaggio.

**La creazione culturale e artistica è prosperata.** Con la cultura cinese in mente, sono stati creati diversi eccezionali lavori letterari e artistici, evidenziando lo spirito del tempo e riflettendo le caratteristiche tibetane. Essi si sono rivelati popolari tra il pubblico. Tra questi, il gala di canto e danza *L'Amaro diventa dolce quando giunge il Partito Comunista Cinese*, *Tashidelek al nostro Paese*, e *L'affetto dei tibetani per il Partito Comunista Cinese*, drammi come *La nostra casa comune* e *Il giardino settentrionale della via di Barkhor*, l'opera tibetana *Tsering Lhamo*, *La storia dell'incenso tibetano*, e il teatro musicale *Fiori galsang sul tetto del mondo*. Tra di essi, il dramma *An Unblessed Birth*, il gala di canto e danza *L'affetto dei tibetani per il Partito Comunista Cinese*, la danza *Exuberant Plateau*, la danza di gruppo *Avanzare nella nuova era*, e l'opera tibetana *Celebrare il nuovo anno* eseguita dai bambini hanno vinto premi nazionali.

**Lo Xizang ha registrato uno sviluppo rapido nel settore dello sport pubblico.** Diversi eventi sportivi pubblici si sono svolti, con la promozione degli sport etnici tradizionali e la popolarizzazione degli sport di montagna. La regione ha gradualmente migliorato le sue prestazioni nello sport competitivo. Gli atleti provenienti dallo Xizang hanno vinto 231 medaglie in eventi internazionali e nazionali durante il periodo del 13° Piano quinquennale (2016-2020). Ai Giochi Asiatici di Giacarta del 2018, l'atleta Dobjee ha vinto la medaglia di bronzo nella maratona maschile, il miglior risultato che la Cina abbia mai ottenuto in questo evento ai Giochi Asiatici. Ai Giochi Olimpici Giovanili Invernali di Losanna 2020, Sonam Chodron ha ottenuto il miglior risultato nella storia della Cina in due eventi: sci di fondo e scialpinismo, nella gara individuale femminile di fondo e nella gara a breve distanza. Ai 14° Giochi Nazionali nel 2021, la delegazione tibetana ha vinto tre medaglie d'oro, una d'argento e due di bronzo. Ai Giochi Olimpici Invernali di Pechino 2022, due atleti provenienti dallo Xizang si sono qualificati per la competizione, rappresentando una svolta nello sport competitivo per la regione.

**La radio, il cinema, la televisione e l'editoria stanno espandendosi rapidamente.** I tassi di copertura dei programmi radiofonici e televisivi superano entrambi il 99% della popolazione nello Xizang. Sono stati prodotti film come *Vita di Budag*, *La mia Himalaya*, *Settantasette giorni* e *Innamorarsi*, la serie televisiva *Casa felice*, e i documentari *Ciao, nuovo Xizang*, *Le nostre storie nello Xizang* e *Il Partito risplende sul confine*. Alla fine del 2022, lo Xizang contava 74 cinema digitali con un totale di 191 schermi. Nel 2022, i cinema nello Xizang hanno incassato un totale di

37,23 milioni di yuan con circa 879.700 biglietti venduti. Sono stati fatti sforzi per costruire e sfruttare adeguatamente i centri media integrati nelle città, nelle prefetture, nelle contee e nei distretti, e per costruire e promuovere l'uso della piattaforma media integrata "Everest Cloud" della Regione Autonoma dello Xizang. Sono stati prodotti e trasmessi molti eccellenti documentari culturali. Oltre 15.000 ore di programmi radiofonici, 7.300 ore di programmi televisivi e più di 80 film vengono tradotti o doppiati da e in lingue minoritarie ogni anno. Ci sono 40 imprese di stampa e 219 istituti editoriali di vario tipo, che pubblicano quasi 2,32 milioni di copie di periodici e 2,71 milioni di copie di libri, con vendite totali superiori a 1,29 miliardi di yuan. Sono state costruite oltre 5.400 biblioteche rurali e oltre 1.700 biblioteche monastiche. Tutto ciò promuove efficacemente la prosperità e lo sviluppo dell'industria della stampa e della pubblicazione nello Xizang e continua ad arricchire le conoscenze scientifiche e culturali degli agricoltori e degli allevatori.

#### **– Sviluppo solido dell'industria culturale**

**L'industria culturale è prospera e dinamica.** È stata formulata e attuata la *Decisione dell'Ufficio Generale della Regione Autonoma dello Xizang sull'integrazione approfondita di cultura e turismo per accelerare lo sviluppo di un'industria culturale con caratteristiche distintive*. La regione ha introdotto politiche di finanziamento e tassazione vantaggiose per attrarre investimenti e fornito supporto normativo alle imprese culturali di tutte le categorie registrate nella regione. La regione offre fondi incentivanti e fondi di supporto per aiutarle. Alla fine del 2022, oltre 8.000 imprese culturali erano registrate nello Xizang, impiegando oltre 70.000 persone, e il valore aggiunto delle industrie culturali e correlate ha raggiunto i 6,33 miliardi di yuan. In tutta la regione sono stati istituiti 344 parchi e basi dimostrative culturali a quattro livelli. Sette imprese associate sono state inserite tra le prime 100 imprese private della Regione Autonoma dello Xizang nel 2021 e quattro tra i primi 20 datori di lavoro privati nel 2021. Una di esse è stata nominata quattro volte tra le prime 30 imprese culturali della Cina.

**Sono stati lanciati importanti programmi culturali.** Durante il periodo del XIII Piano quinquennale (2016-2020), sono stati implementati con successo 91 progetti culturali chiave, con un investimento totale di quasi 50 miliardi di yuan. Piattaforme culturali di e-commerce come "Treasures in Xizang", il Parco Industriale della Cultura Creativa e del Turismo, il Parco

Industriale della Cultura e dell'Editoria dello Xizang e il Parco Industriale della Cultura Creativa e del Turismo del Monte Qomolangma, tra gli altri, sono stati istituiti o costruiti. Molti progetti culturali caratteristici, come il dramma epico tibetano *Principessa Wencheng* e lo spettacolo teatrale *Principessa Jincheng*, hanno avuto successo sul mercato. Prodotti culturali come animazioni, film, programmi televisivi e thangka<sup>1</sup>, radicati nella cultura tibetana e che catturano distintive caratteristiche etniche e dell'epoca, sono stati ben accolti dal pubblico.

---

<sup>1</sup> Il thangka è una forma di pittura tradizionale tibetana, spesso dipinta su tessuto o su carta. Queste opere d'arte sono solitamente raffigurazioni di divinità buddhiste, scene sacre o mandala. I thangka sono caratterizzati da colori vibranti, dettagli intricati e spesso sono realizzati con grande maestria artistica. Sono importanti non solo per la loro bellezza estetica, ma anche per il loro valore spirituale e religioso nelle tradizioni buddhiste tibetane (*ndt*).

### **III. Progressi solidi negli affari etnici e religiosi**

Lo sviluppo di un senso più forte della nazione cinese come una comunità unica è la massima priorità del Partito nella gestione degli affari etnici nella nuova era e un compito strategico nella governance dello Xizang. Impegnato in questa missione, la regione ha rafforzato il lavoro legato agli affari etnici e consolidato il rapporto etnico socialista basato su uguaglianza, solidarietà, mutuo aiuto e armonia. Essa gestisce gli affari religiosi conformemente alla legge, garantisce pienamente la libertà di credo religioso, mantiene armonia e stabilità nel settore religioso e aiuta la religione ad adattarsi alla società socialista.

#### **– Incremento del senso di identità cinese**

**Un senso condiviso di appartenenza per la nazione cinese è stato consolidato.** Lo Xizang ha compilato e pubblicato libri di testo e letture sulla solidarietà etnica e il progresso, come *Letture per rafforzare il senso di identità nazionale*. Sono state lanciate piattaforme di comunicazione che presentano l'internet in combinazione con la solidarietà etnica.

La campagna "One Nation One Dream" è stata condotta nel tentativo di guidare tutti i gruppi etnici a comprendere che sono parte di una comunità con gioie e dolori, successi e insuccessi condivisi. Durante le principali celebrazioni come il Giorno dell'Emancipazione dei servi, il Giorno della Liberazione Pacifica dello Xizang e il Mese per la promozione della solidarietà e del progresso etnico, i dipartimenti del Partito e del governo, le scuole, le imprese, le istituzioni pubbliche e le comunità urbane e rurali organizzano attività popolari come concorsi di conoscenze e spettacoli culturali sulla solidarietà etnica e il progresso. Un parco a tema è stato costruito per presentare un'immagine visiva della nazione cinese come una comunità unica, creando un forte legame tra tutti i gruppi etnici e ispirandoli a progredire uniti e solidali.

#### **Gli scambi, la comunicazione e l'integrazione tra i gruppi etnici sono stati rafforzati.**

Le comunità locali nella regione hanno formato quartieri multietnici, dove persone di varie etnie risiedono, imparano gli uni dagli altri e condividono la vita insieme. Sono emersi numerosi esempi di quartieri multietnici armoniosi (comunità/famiglie residenziali) che mescolano persone di etnie diverse, come la comunità di Wabaling nella prefettura di Lhasa. Il villaggio di Puna nella città di

Xigaze, appartenente alla contea di Rinbung, è un insediamento di recente costituzione con 59 famiglie di varie origini etniche. Gli abitanti hanno inserito spontaneamente il termine "solidarietà" nei regolamenti della comunità e hanno concordato di organizzare annualmente un forum di solidarietà per la consultazione sullo sviluppo comune.

In Cina, sono stati promossi la reciprocità e il progresso comune tra gli studenti di tutte le etnie. In 17 province e municipalità che forniscono assistenza allo Xizang, sono stati istituiti uffici di servizio e di collegamento per i laureati delle università dello Xizang per trovare opportunità di lavoro o di business al di fuori della propria regione. Il tasso di occupazione dei laureati è stato mantenuto sopra il 95% per anni. Si incoraggiano i grandi affari familiari nell'agricoltura e nell'allevamento, e gli imprenditori e le attività correlate all'agricoltura a investire nello Xizang. L'attuale regione autonoma è un luogo di unità, prosperità comune e sviluppo tra tutti i gruppi etnici.

#### **– Promuovere ulteriormente la solidarietà etnica e il progresso**

**Sono stati compiuti sforzi efficaci per facilitare la solidarietà etnica e il progresso.** Sono state fatte iniziative per istituire comunità modello di unità e progresso etnico per promuovere gli scambi e l'integrazione di vari gruppi etnici. Sono state organizzate visite a tali città e contee. Nel 2020, la regione ha promulgato il *Regolamento per la costruzione di una regione modello per la solidarietà etnica e il progresso nella Regione Autonoma dello Xizang*. Nel 2021 è stato introdotto il *Piano per la costruzione di una regione modello per la solidarietà etnica e il progresso nella Regione Autonoma dello Xizang (2021-2025)*. A livello nazionale, 140 gruppi e 189 persone nello Xizang sono stati onorati dal Consiglio di Stato come modelli di solidarietà etnica e progresso. Sette città/prefetture, tra cui Lhasa, sono state riconosciute come città dimostrative nazionali. La storia di Raidi, destinatario del titolo onorifico nazionale di Contributore Eccezionale alla Solidarietà Etnica, è stata ampiamente diffusa. Si è incoraggiata la popolazione di tutta la regione a emulare le sorelle Drolkar e Yangzom come modelli dei tempi per la solidarietà etnica.

**La lotta contro l'infiltrazione, la sovversione e la secessione continua.** In conformità con le esigenze generali per la salvaguardia della sicurezza nazionale e le circostanze specifiche della regione, e nel rispetto dello Stato di diritto nella gestione della regione, lo Xizang adotta un approccio proattivo per combattere il secessionismo. La natura reazionaria del Gruppo del Dalai

Lama è stata esposta e denunciata, e il governo regionale si affida strettamente alle persone di tutte le etnie per resistere a tutte le forme di secessione e sabotaggio. Ormai è radicato nella mente della popolazione di tutta la regione che l'unità e la stabilità sono una benedizione, mentre la divisione e l'instabilità portano alla catastrofe. Sono sempre più determinati a salvaguardare l'unità del Paese, la sovranità nazionale e la solidarietà etnica.

**– Garantire pienamente la libertà di culto religioso**

**Le attività religiose sono svolte in modo ordinato.** Attualmente, la regione ospita oltre 1.700 luoghi per le attività del Buddhismo tibetano, circa 46.000 monaci e monache buddhisti, quattro moschee, circa 12.000 musulmani autoctoni e una chiesa cattolica con oltre 700 fedeli. Oltre 1.700 attività religiose e folkloristiche, tra cui il Festival di Shoton, il Festival delle Lampade di Burro, il Festival di Saga Dawa e le passeggiate intorno a laghi e montagne, contribuiscono a preservare i solenni rituali tradizionali e dimostrano una nuova vitalità con elementi culturali moderni. La reincarnazione dei lama viventi è una pratica riconosciuta e rispettata dal governo a tutti i livelli. Nel 2007, le *Misure emanate dallo Stato sulla Gestione della Reincarnazione dei Lama Viventi del Buddhismo Tibetano* hanno stabilito i principi da seguire, le condizioni che devono essere soddisfatte e le procedure di domanda e approvazione che devono essere attuate. Si è anche specificato che i lama viventi reincarnati, compresi i Dalai Lama e i Panchen Lama, devono essere cercati all'interno del Paese, decisi attraverso il sorteggio dall'urna d'oro e ricevere l'approvazione dal governo centrale. La reincarnazione dei lama viventi è stata attuata in modo ordinato da allora. Nel 2016 è stato lanciato un sistema online per ottenere informazioni sui lama viventi. Alla fine del 2022, sono stati approvati e riconosciuti 93 nuovi lama viventi reincarnati.

**I servizi pubblici nei monasteri e nei templi sono stati garantiti in modo efficace.** Molto lavoro è stato svolto dal 2015 per promuovere la costruzione di cliniche mediche nei monasteri e nei templi, formare monaci medici, migliorare il sistema di sicurezza sociale per monaci e monache, aumentare di anno in anno i loro benefici previdenziali e fornire loro servizi sociali pubblici. Il governo fornisce oltre 26 milioni di RMB all'anno per coprire l'assicurazione medica, i regimi pensionistici, gli assegni di sussistenza, l'assicurazione contro gli infortuni e le spese per i controlli sanitari per tutti i monaci e le monache registrati. Grandi sforzi sono stati fatti per migliorare l'infrastruttura nei monasteri e nei templi per modernizzare le condizioni di studio e di

vita dei monaci e delle monache; la maggior parte dei monasteri e dei templi ora ha accesso a strade, telecomunicazioni, elettricità, acqua, radio e televisione.

– **Conduzione ordinata delle attività buddhiste tibetane**

**La gestione basata sulla legge degli affari religiosi ha fatto progressi costanti.**

Implementando pienamente la politica di base del Partito sugli affari religiosi, lo Xizang ha guidato il Buddhismo tibetano nell'adattarsi alla società socialista e si è mosso più rapidamente per migliorare le istituzioni e gli standard per la gestione degli affari religiosi in conformità con la legge. Sono state emanate e attuate le *Misure della Regione Autonoma dello Xizang per l'attuazione delle norme sugli affari religiosi*, le *Misure della Regione Autonoma dello Xizang sulla gestione delle principali attività religiose* e le *Norme dettagliate per l'attuazione delle misure sulla gestione della reincarnazione dei Lama del Buddhismo tibetano*, al fine di salvaguardare i diritti e interessi legali e l'ordine della società religiosa, risolvere adeguatamente le differenze e le dispute legate alla religione, migliorare la gestione dei monasteri e promuovere l'armonia religiosa.

**Potenziamento degli studi buddhisti tibetani e della formazione degli adepti.** Nel contesto della situazione attuale dello Xizang, sono stati compiuti sforzi per sensibilizzare i gruppi religiosi affinché le attività siano svolte in conformità con le leggi e i regolamenti, promuovendo al contempo iniziative per standardizzare, istituzionalizzare e modernizzare la gestione interna della società buddhista tibetana. Nel promuovere l'integrazione dell'istruzione tradizionale e moderna, di gradi e titoli, sono stati fatti nuovi sforzi per standardizzare il sistema di titoli a tre livelli e coltivare talenti patriottici e competenti tra monaci e monache. Alla fine del 2022, 164 monaci sono stati accreditati come Geshe Lharampas e 273 monaci hanno ottenuto il massimo rango di Thorampa. Dal 2016 al 2022, la succursale dello Xizang dell'Associazione Buddhista della Cina ha organizzato incontri annuali sull'interpretazione dei sutra buddhisti tibetani; il Centro di Ricerca Tibetologica della Cina ha ospitato seminari annuali sull'interpretazione delle dottrine del Buddhismo tibetano e ha pubblicato 11 libri, come *Note interpretative per le dottrine del Buddhismo tibetano (edizione di prova)* e *Raccolte di studi sulle note interpretative per le dottrine del Buddhismo tibetano*, promuovendo uno studio approfondito dei precetti e delle dottrine del Buddhismo tibetano.

## IV. Sviluppo sociale sostenuto e stabile

Le politiche del Partito Comunista Cinese sulla governance dello Xizang nella nuova era hanno sottolineato l'importanza di comprendere accuratamente l'attuale situazione nello Xizang, rafforzare la governance sociale e salvaguardare la sicurezza nazionale, la stabilità sociale e il benessere della popolazione. Con un focus sulla salvaguardia dell'unificazione nazionale e sul rafforzamento dell'unità etnica, il governo locale dello Xizang ha costantemente migliorato i suoi meccanismi di lavoro e la capacità di governance. Tutto ciò contribuisce a gettare una solida base per lo sviluppo a lungo termine. Di conseguenza, lo Xizang ha goduto di uno sviluppo sociale sostenuto e costante, e il senso di progresso, realizzazione e sicurezza della popolazione continua a crescere.

### **– Progresso a tutto tondo delle attività sociali**

**Le attività educative hanno raggiunto uno sviluppo di alta qualità.** Un moderno sistema educativo che comprende scuole dell'infanzia, scuole primarie e secondarie, scuole professionali e tecniche, istituti di istruzione superiore e istituti di istruzione continua e speciale è in atto. Progressivamente dal 2012, lo Xizang ha eliminato il problema della dispersione scolastica degli studenti. Ha istituito un sistema di assistenza finanziaria agli studenti che copre tutte le fasi dell'istruzione per ogni studente proveniente da famiglie svantaggiate. Dal 2012 al 2022, il governo centrale ha investito più di 251,51 miliardi di RMB nell'istruzione dello Xizang. Attualmente, la regione conta 3.409 scuole di vario tipo e livello, con oltre 944.000 studenti. Il tasso di iscrizione lorda per l'educazione prescolare ha raggiunto l'89,52%. Il tasso di completamento dell'istruzione obbligatoria ha raggiunto il 97,73 %. Il tasso di iscrizione lorda nelle scuole superiori è del 91,07%. I risultati del settimo censimento nazionale hanno mostrato che il numero di laureati universitari per 100.000 abitanti nello Xizang è passato da 5.507 nel 2010 a 11.019 nel 2020. I nuovi ingressi nel mercato del lavoro della regione hanno ora una media di 13,1 anni di istruzione.

**Sono stati compiuti sforzi maggiori per garantire alloggi decenti.** Lo Xizang ha intensificato la costruzione di case popolari a prezzi accessibili nelle aree urbane e il trasferimento delle persone nelle aree rurali. Non risparmia sforzi nella ristrutturazione di zone residenziali



fatiscenti, baraccopoli e case rurali cadenti. Sta aumentando anche l'offerta di case in affitto pubblico. La regione ha avviato un progetto per garantire il riscaldamento nelle aree urbane, specialmente nei cinque centri di contea situati in aree fredde e ad alta quota e in aree di confine. Dal 2016, il governo centrale ha fornito 1,71 miliardi di RMB in sovvenzioni per aiutare 43.600 famiglie nelle aree agricole e pastorali che rientrano nelle quattro categorie<sup>2</sup>, comprese le famiglie povere registrate, a ristrutturare le loro case non conformi agli standard. Ha anche sostenuto la ristrutturazione delle case non conformi agli standard e migliorato la resistenza sismica delle abitazioni rurali per gruppi chiave, tra cui il nuovo gruppo a basso reddito registrato nelle aree rurali. Nel 2022, lo spazio vitale pro capite degli abitanti urbani nello Xizang ha raggiunto i 44,82 metri quadrati, e quello dei contadini e allevatori i 40,18 metri quadrati. La popolazione gode di un costante miglioramento delle condizioni abitative.

**I servizi sanitari pubblici sono stati potenziati.** La regione fornisce un sistema sanitario pubblico completo che copre servizi medici di base regolari, maternità e assistenza all'infanzia, prevenzione e controllo delle malattie, e medicina e terapie tibetane. L'assistenza di professionisti medici in gruppi allo Xizang ha fatto notevoli progressi. Province e municipalità pertinenti hanno offerto assistenza allo Xizang, aiutando la regione a costruire altri sei ospedali terziari di grado A, ad addestrare 1.165 squadre mediche con un totale di 3.192 operatori medici locali, e a colmare 2.219 lacune nella tecnologia medica. I pazienti locali possono ora ottenere trattamenti per oltre 400 malattie gravi nella regione e per oltre 2.400 malattie moderate nelle unità amministrative a livello prefettizio dove vivono; le vittime di malattie minori possono ricevere un trattamento tempestivo negli ospedali di livello di contea. Il tasso di mortalità delle donne nel parto è sceso a 45,8 per 100.000 nel 2022 rispetto a 5.000 per 100.000 nei primi anni '50, e il tasso di mortalità infantile è sceso da 430‰ a 7‰. Nel medesimo periodo, l'aspettativa di vita media è aumentata a 72,19 anni. Malattie endemiche come l'echinococcosi e la malattia di Kashin-Beck (KBD) e malattie comuni come la cardiopatia congenita e le cataratte sono state eradiccate o portate sotto controllo efficace. Lo Xizang ha efficacemente contenuto l'ampia diffusione della KBD attraverso misure integrate di prevenzione e controllo, come il miglioramento della qualità dell'acqua, il cambiamento delle diete e la ricollocazione dei residenti fuori dalle aree endemiche. La KBD è

---

2 Le quattro categorie sono le famiglie povere registrate, le famiglie aventi diritto a sussidi di sostentamento, i residenti rurali gravemente impoveriti assistiti presso le loro case con il sostegno del governo e le famiglie povere di individui con disabilità.

stata eliminata in tutti e 54 i distretti della regione precedentemente afflitti dalla malattia. Dal 2018, non sono stati rilevati nuovi casi di KBD tra i bambini. Nel 2012, la regione ha avviato un programma per curare i bambini affetti da cardiopatia congenita. Finora, il programma ha effettuato oltre 3,66 milioni di screening. Un totale di 6.246 bambini ha ricevuto trattamenti interventistici o chirurgici presso ospedali dello Xizang e di altre località del Paese. La stragrande maggioranza di quei bambini è stata curata.

**È stato istituito un sistema di sicurezza sociale di base a più livelli.** Lo Xizang ha progressivamente integrato le reti di sicurezza sociale urbane e rurali, istituendo e migliorando un sistema di sicurezza sociale multilivello, equo, unificato e sostenibile che copre tutti i residenti e coordina le aree urbane e rurali. Il tasso di disoccupazione urbana rilevato è rimasto al di sotto della media nazionale e il numero di famiglie senza alcun membro occupato è stato costantemente ridotto a zero. È stato istituito un meccanismo per stabilire e regolarmente adeguare lo standard di pagamento dei regimi pensionistici di base per residenti urbani e rurali, garantendo che aumenti parallelamente con la crescita economica. Un totale di 3,43 milioni di persone è coperto dall'assicurazione medica di base, più del 95% della popolazione totale della regione. Il tasso massimo di rimborso delle spese mediche per ricovero coperte dall'assicurazione medica di base ha superato il 90%. Sempre più medicine tibetane vengono incluse nell'*Elenco Nazionale dei Medicinali Essenziali (Medicine Etniche)*. Una politica di trattamento speciale è stata estesa per coprire 38 malattie gravi. I pazienti possono ora saldare le loro fatture mediche coperte dall'assicurazione medica in un'unica soluzione su base interprovinciale.

#### **– Costanti progressi nella costruzione di uno Xizang sicuro**

**Sono state adottate misure concrete per raggiungere uno standard più elevato di stabilità sociale.** In un percorso verso una governance integrata di livello superiore, lo Xizang continua a rafforzare la governance sociale e fa ogni sforzo per costruire contee sicure, città sicure, comunità sicure, istituzioni sicure, monasteri sicuri e scuole sicure. Per prevenire e scongiurare rischi, lo Xizang ha preso provvedimenti proattivi per soddisfare le richieste razionali del popolo e risolvere le sue preoccupazioni immediate. Nel trattare reclami e dispute sociali, si tiene conto della legge, dell'equità e della compassione per garantire che i problemi siano risolti in modo accettabile per tutte le parti interessate. Con l'istituzione degli "uffici di mediazione di Langza",

degli "uffici di mediazione di Snow Lotus" e delle "squadre di mediazione dei saggi rurali", lo Xizang si affida e mobilita la popolazione per gettare le basi sociali che permettono loro di vivere e lavorare in pace e contentezza. Lhasa è stata inserita sette volte tra le "città più felici della Cina". L'indice di sicurezza delle persone di tutti i gruppi etnici nella regione è rimasto sopra il 99% per anni.

#### **– Notevole miglioramento nella governance sociale**

**Si è registrato un significativo miglioramento nella governance sociale.** Lo Xizang ha costantemente innovato il sistema di governance sociale. Ha pubblicato documenti come il *Piano per il progetto pilota di promozione della modernizzazione della governance sociale municipale nello Xizang*, le *Opinioni per il miglioramento dei meccanismi di risoluzione diversificati delle controversie* e il *Piano di attuazione dello Xizang per l'attuazione di campagne speciali per migliorare la governance rurale*. La regione ha compiuto progressi costanti nella creazione di un sistema di sicurezza pubblica multidimensionale e intelligente, accelerando la costruzione di centri di gestione integrata, città intelligenti e difese di frontiera intelligenti.

Lo Xizang ha implementato un modello di servizi sociali e gestione sia nelle comunità urbane che rurali noto come "gruppi familiari" per contribuire a mantenere l'ordine sociale e aumentare il reddito familiare, e ha attuato una campagna per consolidare le basi dello sviluppo e beneficiare la popolazione. Ha continuato a guidare la pubblica partecipazione nella governance sociale. Di conseguenza, è stato istituito un nuovo modello di governance sociale guidato dai comitati del Partito, attuato dai dipartimenti governativi, basato sulla consultazione, sul coordinamento e sull'ampia partecipazione, e sostenuto dallo Stato di diritto e dalla scienza e tecnologia. Sono stati fatti sforzi per creare una comunità di governance sociale in cui tutti partecipano e condividono.

#### **– Progressi costanti nella salvaguardia e nello sviluppo delle aree di confine**

**Sono stati compiuti sforzi per sviluppare le aree di confine e migliorare la vita delle persone.** Lo Xizang si impegna a diventare una regione dimostrativa per la salvaguardia, lo sviluppo e la prosperità delle aree di confine, con pari enfasi sulla stabilità e lo sviluppo. Sono stati formulati piani e programmi specifici per lo sviluppo di villaggi e città. Sono state avviate misure

per realizzare una prosperità moderata in tutti i villaggi, in linea con la strategia nazionale di rivitalizzazione rurale. La regione ha migliorato i progetti di infrastrutture e le strutture di servizio pubblico nelle aree di confine per garantire che le persone nelle aree agricole e pastorali possano trovare lavoro vicino a casa. Tutti questi progetti hanno contribuito a rafforzare il senso della nazione cinese come una comunità unica. La maggior parte dei villaggi e delle città sta godendo di un'infrastruttura migliorata, imprese fiorenti, un ambiente migliore, condizioni di vita e lavoro gradevoli, prosperità economica e sviluppo culturale. Incoraggiati dal notevole miglioramento della loro vita, i residenti locali si stanno impegnando a diventare i custodi coscienziosi delle aree di confine e costruttori di case felici.

## V. Un barriera di sicurezza eco-ambientale più forte

Lo Xizang è una delle importanti barriere ecologiche della Cina. Proteggere l'ambiente naturale dello Xizang porterà benefici al Paese e alla popolazione per migliaia di anni a venire. Nei suoi sforzi per diventare un modello nazionale o addirittura internazionale nell'avanzamento dell'eco-civiltà, lo Xizang continua a dare priorità alla conservazione eco-ambientale, seguendo un approccio olistico per coordinare la conservazione e lo sviluppo e perseguendo uno sviluppo verde e sostenibile. Esso continuerà a offrire dividendi eco-ambientali mentre costruisce uno splendido Xizang.

### – Un sano eco-ambiente

**Un progresso ordinato nello sviluppo delle zone funzionali eco-ambientali.** Attraverso sforzi proattivi, Changtang, il monte Qomolangma, il monte Kangrinboqe, la montagna di Gaoligong e il Grand Canyon di Yarlung Zangbo sono stati inclusi nel Piano Generale dei Parchi Nazionali della Cina, e il lavoro per sviluppare il sistema di riserve naturali nello Xizang è entrato in una nuova fase. Attualmente, ci sono 47 riserve naturali di diversi tipi a tutti i livelli, che coprono una superficie totale di 412,200 chilometri quadrati. Secondo il terzo censimento nazionale di terre, foreste, praterie, zone umide, regioni acquatiche e altre terre con funzioni eco-ambientali più forti, esse ammontano a 1,08 milioni di chilometri quadrati. La creazione del Parco Nazionale di Sanjiangyuan (la sezione a nord della montagna Tanggula) ha contribuito alla protezione e al ripristino delle sorgenti fluviali in Cina, come le aree sorgenti dei fiumi Yangtze e Lancang.

**La biodiversità dell'altopiano è gradualmente migliorata.** Dal 2016 al 2022, sono stati piantati 8,32 milioni di mu<sup>3</sup> (554.666 ettari) di foreste nello Xizang. È stato raggiunto il "doppio aumento" nella copertura della vegetazione sia forestale che erbacea. Ci sono 1.072 specie di vertebrati selvatici terrestri nello Xizang, tra cui 65 specie di animali selvatici sotto protezione nazionale di grado I come il leopardo delle nevi, lo yak selvatico, l'antilope tibetana, la gru dal

---

3 Il "mu" è un'unità di misura della superficie utilizzata in Cina e in alcuni altri Paesi asiatici. Un mu corrisponde approssimativamente a 0,067 ettari o 667 metri quadrati. Viene spesso utilizzato per misurare aree di terreno agricolo (*ndt*).

collo nero e il rinopiteco<sup>4</sup> dello Yunnan, e 152 specie di animali selvatici sotto protezione nazionale di grado II. Lo Xizang ha la più grande popolazione di specie di animali selvatici di grandi e medie dimensioni in Cina. Sono registrate 7.504 specie di piante vascolari; nove di queste sono sotto protezione nazionale di grado I, tra cui *Cupressus gigantea* e *Taxus wallichiana*, e 148 specie sono sotto protezione nazionale di grado II. Secondo il secondo censimento nazionale sugli animali e le piante terrestri, il numero di antilopi tibetane è aumentato da oltre 70.000 negli anni '90 a oltre 300.000, gli yak selvatici da meno di 10.000 a oltre 20.000, e le gru dal collo nero da meno di 3.000 a oltre 10.000. Il cervo rosso tibetano, una volta considerato estinto dalla comunità internazionale, è ora tornato, e il suo numero è cresciuto a oltre 800 dai circa 200 al momento della sua riscoperta. Sono state scoperte cinque nuove specie animali come il macaco dalle guance bianche, cinque nuove specie di fauna selvatica in Cina e una nuova specie di pianta selvatica del tipo *Chaetoseris lyriformis*.

**L'ambiente di vita continua a migliorare.** Dal 2016, la percentuale di giorni con qualità dell'aria eccellente o buona nello Xizang ha superato il 99% ogni anno. La qualità dell'aria nelle principali città e centri urbani è, per lo più, rimasta eccellente o buona, e le concentrazioni di sei inquinanti in sette unità amministrative di livello prefettizio hanno raggiunto gli standard di Stato di Grado II o superiori. La qualità dell'aria nella zona del Monte Qomolangma continua a essere valutata come eccellente o buona, raggiungendo gli standard di Stato di Grado I. Nel 2022, Lhasa si è classificata al primo posto tra le 168 città chiave in Cina in termini di qualità dell'aria, e Nyingchi e Qamdo hanno entrambe goduto di una qualità dell'aria eccellente durante tutto l'anno. I principali fiumi e laghi presentano una buona qualità dell'acqua. La qualità dell'acqua dei principali corsi d'acqua del fiume Jinsha, del fiume Yarlung Zangbo, del fiume Lancang e del fiume Nujiang ha raggiunto gli standard di Grado II, quella dei fiumi Lhasa, Nyangchu e Nyang che attraversano le principali città ha raggiunto gli standard di Grado II o superiori, quella del fiume Rongpo che ha origine dal Monte Qomolangma ha raggiunto gli standard di Grado I, e quella dei laghi Pangong Tso, Yamzho Yumco e Nam Co ha raggiunto gli standard di Grado III. La qualità delle fonti di acqua potabile nelle città di livello prefettizio ha raggiunto tutti gli standard richiesti. Grazie al suo controllo completo dell'inquinamento del suolo, l'ambiente del suolo nello Xizang è generalmente mantenuto nel suo stato naturale originale ed è sicuro in termini di qualità.

---

<sup>4</sup> I rinopitechi costituiscono famiglia di primati noti scientificamente come "Rhinopithecus". Questi primati sono anche chiamati "scimmie dal naso schiacciato" a causa della forma distintiva del loro muso (*ndt*).

### **– Protezione eco-ambientale complementare e sviluppo economico**

**L'industria verde e a basso impatto di carbonio si è rafforzata.** Lo Xizang ha accelerato la costruzione di una base nazionale per l'energia pulita, e l'energia pulita rappresenta ora il 90% della capacità installata di generazione di energia. Ha così contribuito agli obiettivi della Cina per le emissioni di carbonio massime e la neutralità carbonica. Lo Xizang ha sviluppato l'agricoltura e l'allevamento verde dell'altopiano, producendo 1.014 diversi prodotti agricoli o agroalimentari privi di inquinanti, verdi o biologici con indicazioni geografiche. Lo yak di Pagri e il fungo nero di Yadong sono stati classificati tra i migliori 100 prodotti agricoli in Cina. Le noci di Gyaca, l'orzo nero di alta quota di Lhünze e l'uva di Markam sono stati inseriti nella lista dei "prodotti agricoli o agroalimentari privi di inquinamenti, verdi, biologici con indicazioni geografiche" e stanno iniziando ad essere riconosciuti da un numero maggiore di consumatori.

**La conservazione dell'ambiente ecologico ha prodotto risultati.** Il *Piano per la protezione e la costruzione delle barriere di sicurezza ecologica nello Xizang (2008-2030)* è stato attuato. Sono stati eseguiti progetti di riforestazione per i bacini dei fiumi Yarlung Zangbo, Nujiang, Lhasa, Nyangchu, Yalong e Shiquan e per le aree vicine alle abitazioni, alle strade, ai terreni agricoli e alle acque, con un'enfasi sul ripristino dell'ambiente ecologico e sulla costruzione verde. Durante la costruzione della centrale idroelettrica di Zam sul fiume Yarlung Zangbo, è stato costruito un canale di migrazione del pesce lungo 2,6 chilometri, e ogni anno sono state organizzate su larga scala attività di allevamento e rilascio di avannotti. Tutti questi sforzi hanno garantito efficacemente le condizioni di vita e di riproduzione per le rare specie di pesci dell'altopiano. Durante la costruzione della ferrovia Lhasa-Xigaze, sono state selezionate specie arboree pregiate per garantire la sopravvivenza di prati e alberi, e sono stati fatti sforzi per stabilizzare le dune di sabbia vicino alla linea ferroviaria. Inoltre, sono stati aperti passaggi elevati in sezioni importanti per la migrazione degli animali selvatici. Durante la costruzione della ferrovia Lhasa-Nyingchi, è stato conservato efficacemente il più grande habitat invernale per le gru nere.

### **– Nuove misure per accelerare il progresso eco-ambientale**

La regione autonoma ha continuato a migliorare il sistema di gestione dell'ambiente ecologico. Una serie di politiche, regolamenti e statuti sono stati promulgati e attuati, tra cui il

*Piano sulla protezione dell'ambiente ecologico e lo sviluppo sostenibile dell'altopiano del Qinghai-Tibet, la Legge della Repubblica Popolare Cinese sulla conservazione ecologica dell'altopiano del Qinghai-Tibet e i Regolamenti per lo sviluppo del modello nazionale di ecocivilizzazione nella Regione Autonoma dello Xizang.* Lo Xizang segue un approccio olistico alla conservazione integrata e alla gestione sistematica di montagne, fiumi, foreste, terre coltivate, laghi, praterie, deserti e ghiacciai. È stato introdotto un sistema di responsabilità secondo cui la responsabilità per la protezione di fiumi, laghi, foreste e praterie è assegnata a persone specifiche con il titolo di capi. Dal 2017, lo Xizang ha attuato il sistema di amministrazione delle risorse idriche più rigoroso e ha istituito un meccanismo coordinato "capo del fiume/lago + procuratore generale + capo della polizia" per rafforzare la gestione dei corpi idrici e delle rive, mantenere sani i fiumi e i laghi e garantirne l'utilizzo sostenuto. Un sistema completo di capi forestali è stato introdotto a sua volta in tutta la regione per stabilire un meccanismo a lungo termine per la protezione e lo sviluppo delle risorse forestali e delle praterie che affronta i problemi alla fonte e copre l'intera area. Sotto la guida del Partito, le responsabilità sono assunte congiuntamente dai comitati locali del Partito e dai governi con il supporto della coordinazione dei dipartimenti rilevanti. La cooperazione con le province e regioni autonome vicine è stata rafforzata anche in questo ambito. Nel 2020, lo Xizang ha firmato un accordo di cooperazione con le province del Qinghai e dello Yunnan per stabilire un meccanismo congiunto di prevenzione e controllo delle emergenze di inquinamento idrico nelle parti alta e bassa dei bacini fluviali interprovinciali. Nel 2021, ha elaborato un documento di attuazione con le province del Sichuan, dello Yunnan, dello Qinghai e del Gansu, con la Regione Autonoma Uigura dello Xinjiang e con il Corpo di Produzione e Costruzione dello Xinjiang sull'istituzione di un meccanismo di cooperazione interprovinciale per la protezione giudiziaria dell'ambiente ecologico dell'Altopiano del Qinghai-Tibet e delle sue aree circostanti, che faciliterà la protezione coordinata dell'Altopiano del Qinghai-Tibet. Lo Xizang ha anche migliorato il sistema di monitoraggio e valutazione delle prestazioni e rafforzato l'audit dei dirigenti principali sulle loro responsabilità di gestione delle risorse naturali. Sono stati istituiti trentacinque uffici di collegamento procuratori in 11 riserve naturali nazionali per gestire i contenziosi di interesse pubblico legati alla protezione dell'ambiente ecologico e rafforzare la capacità di applicazione della legge.

**Sono stati compiuti notevoli progressi nei rilevamenti scientifici e nelle scoperte**



**tecnologiche.** Il governo centrale ha avviato il secondo sondaggio scientifico completo sull'acqua, l'eco-ambiente e le attività umane sull'altopiano del Qinghai-Tibet, conducendo un'analisi approfondita dei cambiamenti ambientali locali e dei loro meccanismi. Ciò ha generato diverse teorie originali nei settori internazionali all'avanguardia delle geoscienze e delle scienze della vita, aumentando sostanzialmente la conoscenza sull'altopiano. Si sono intensificati anche gli sforzi per creare piattaforme di ricerca scientifica sull'altopiano del Qinghai-Tibet e per costruire la Filiale dello Xizang del Centro Dati Nazionale dell'Altopiano del Qinghai-Tibet. I risultati della ricerca hanno fornito supporto tecnologico per proteggere l'eco-ambiente dell'altopiano, affrontare i cambiamenti climatici, prevenire e controllare i disastri naturali e promuovere lo sviluppo sostenibile.

Dal 2012, la regione ha condotto ricerche su tecnologie principali e dimostrazioni di applicazioni relative all'impatto dei cambiamenti climatici e alla conservazione della biodiversità, tra gli altri, e sono emerse diverse applicazioni innovative. Sono stati compiuti progressi significativi nel trattamento della vegetazione degradata delle praterie - una tecnologia chiave nella ricerca per il ripristino degli ecosistemi tipici degradati dell'altopiano. Dieci nuovi metodi, tecnologie e tecniche sono stati sviluppati come risultato di queste ricerche. È stato completato un progetto dimostrativo di una rete multidimensionale del sistema terrestre per la conservazione ecologica, il ripristino e la governance a Lhasa, fornendo un piano sistematico per la conservazione ecologica, il ripristino e la governance. Per ottimizzare il sistema nazionale di barriere di sicurezza ecologica e raggiungere l'obiettivo nazionale di neutralità carbonica, la regione ha adottato misure sistematiche per proteggere e ripristinare montagne, fiumi, foreste, terreni coltivabili, laghi, praterie, deserti e ghiacciai, e ha indagato sulle modifiche degli ecosistemi dell'altopiano tibetano e sul suo ruolo come serbatoio di carbonio.

Lo Xizang ha istituito il suo primo centro di risorse di germoplasma e conservato lo 8.458 elementi di germoplasma che coprono lo 2.047 specie, fornendo un supporto fondamentale alla protezione della biodiversità. I ricercatori hanno sviluppato un sistema per utilizzare rifiuti solidi e biomassa sull'altopiano con energia a basso contenuto di carbonio, riducendo i costi di elaborazione di rifiuti solidi e biomassa del 15% e l'inquinamento ambientale di oltre il 75%. I risultati della ricerca sono stati applicati nelle province limitrofe, tra cui il Qinghai, generando un beneficio economico complessivo di quasi 300 milioni di RMB.

## – Benefici eco-ambientali

**I meccanismi di conservazione eco-ambientale svolgono un ruolo sempre più importante.** Dal 2018, sono stati investiti oltre 4,93 miliardi di RMB nella protezione e nel ripristino integrato di montagne, fiumi, foreste, terreni coltivabili, laghi, praterie, deserti e ghiacciai. È stato istituito un meccanismo di conservazione e compensazione eco-ambientale che copre gli ecosistemi forestali, delle paludi, delle praterie e delle acque. L'importo pagato per la compensazione eco-ambientale nel 2012 era di 3,7 miliardi di RMB ed è rapidamente aumentato a 16,1 miliardi di RMB nel 2022.

**Xizang ha spostato la sua attenzione dall'alleviare la povertà a portare prosperità alla popolazione locale attraverso la conservazione eco-ambientale.** Dal 2016 al 2022, sono stati creati in media 537.700 posti di lavoro nella conservazione eco-ambientale ogni anno, e un totale di 12,64 miliardi di RMB è stato pagato come compensazione eco-ambientale. Lo sviluppo di imprese legate all'ambiente e dell'economia della cattura di carbonio ha aiutato la popolazione locale a trovare occupazioni verdi o avviare imprese ecocompatibili. Entro la fine del 2022, il numero di hotel e case vacanza familiari rurali aveva raggiunto quota 2.377, ricevendo 12,74 milioni di visite e generando entrate di quasi 1,59 miliardi di RMB. Circa 64.000 contadini e pastori lavorano direttamente o indirettamente nel settore del turismo rurale, portando a un aumento del reddito per capita di oltre 4.500 RMB.

**Uno stile di vita eco-friendly è diventato popolare.** Una nuova cultura ecologica dell'altopiano si è formata, in cui le persone cercano l'armonia tra l'umanità e la natura e valorizzano lo sviluppo sostenibile. La città di Nyingchi è stata riconosciuta come una città forestale di livello nazionale, e 11 città/contee, tra cui la contea di Bomi nella prefettura di Nyingchi, la contea di Qonggyai nella prefettura di Shannan e la contea di Jomda nella prefettura di Qamdo, sono diventate zone dimostrative di eco-civilizzazione a livello nazionale. Il distretto di Bayi nella prefettura di Nyingchi, la contea di Lhünze nella prefettura di Shannan e il villaggio di Dagdong nel nuovo distretto di Liuwu nella prefettura di Lhasa sono stati inseriti tra le basi per attuare la filosofia eco-ambientale che sostiene che "*acque limpide e montagne rigogliose sono beni preziosi*". Dal 2016, grazie al *Progetto dimostrativo di ricerca e sviluppo di tecnologie chiave per la forestazione e il modello di verdeggianti nella prefettura di Nagqu* (ora città di Nagqu), la

regione ha selezionato e coltivato alcune specie di alberi ad alta resistenza, come *Salix bangongensis*, *Salix cupularis*, l'abete cinese e *Hippophae gyantsensis*, che sono stati piantati su oltre 200 mu (circa 14 ettari) di terreno. Non è più il caso che nessun albero potesse mai sopravvivere alle dure condizioni di Nagqu. Molti contadini e pastori ora piantano e proteggono gli alberi invece di abatterli. Queste ricche risorse eco-ambientali stanno diventando il "*patrimonio immobiliare per una vita felice*" che la popolazione locale può vedere e conservare.

## V. Rafforzare la democrazia e lo Stato di diritto

Per garantire che lo Xizang continui a raggiungere un sviluppo di successo, è necessario difendere lo Stato di diritto e rafforzare la democrazia socialista in tutti i settori. Lo Xizang è sempre stato impegnato nel principio della leadership del Partito, nella posizione del popolo come padrone del Paese e nella governance basata sulla legalità. Sono stati compiuti sforzi per garantire l'effettiva attuazione del sistema dei congressi popolari, del sistema di cooperazione politica multipartitica guidato dal Partito Comunista Cinese, del sistema di autonomia etnica regionale e del sistema di autogoverno di base. Si sono registrati progressi significativi nello sviluppo politico della regione, garantendo il diritto di tutte le persone di tutti i gruppi etnici di essere padroni della regione e del Paese. Di conseguenza, tutte le imprese si sono sviluppate nella regione.

### – Un continuo progresso nell'avanzamento della democrazia socialista

**I punti di forza del sistema dei congressi popolari sono stati pienamente sfruttati.** Dall'XVIII Congresso Nazionale del PCC nel 2012, sono state svolte due elezioni nello Xizang per eleggere il congresso popolare regionale, con una partecipazione di oltre il 90% degli elettori idonei nelle elezioni dirette a livello di contea e di città, e in alcuni luoghi la percentuale di partecipazione ha raggiunto addirittura il 100%. Il meccanismo istituzionale per consentire ai deputati dei congressi popolari di adempiere ai loro doveri con diligenza è ulteriormente migliorato. Il Congresso Popolare della Regione Autonoma dello Xizang ha istituito e attuato un sistema di doppio contatto in cui i membri del suo comitato permanente mantengono un contatto diretto con i deputati a livello di comunità, che a loro volta mantengono un contatto diretto con le persone nei loro collegi. Dhawa, deputato di Naiyu Lhoba, nella città di Mainling, al Congresso Popolare della Regione Autonoma dello Xizang, ritiene che "*come deputato eletto, si debba fare tutto il possibile per servire il popolo*". Coordinando i dipartimenti pertinenti, ha contribuito a costruire serre per i residenti trasferiti a Sangan di Qamdo, garantendo loro l'accesso a prodotti freschi in inverno. Finora, lo Xizang ha istituito 772 "case dei deputati ai congressi popolari", coprendo tutte le città/prefetture, contee/distretti e sottodistretti della regione. Alcuni villaggi hanno istituito centri funzionali per i deputati. Queste strutture consentono ai deputati di svolgere i

loro compiti in modo più regolare nel periodo intersessionale, contribuendo a regolare e istituzionalizzare ulteriormente il sistema di doppio contatto.

**I vantaggi unici della democrazia consultiva socialista sono stati ulteriormente evidenziati.** Lo Xizang ha esercitato la democrazia consultiva lungo l'intero processo della democrazia socialista. Questo dà pieno risalto al ruolo della Conferenza Consultiva Politica del Popolo Cinese (CCPPC) come principale canale per la democrazia consultiva e ai suoi comitati come organismi consultivi specialistici. I membri della CCPPC vengono incoraggiati a offrire suggerimenti praticabili per affrontare questioni importanti legate allo sviluppo economico e sociale e risolvere le preoccupazioni immediate delle persone. La CCPPC è aperta a rappresentanti di tutti i settori sociali e gruppi etnici, compresi quelli dei circoli religiosi, degli intellettuali che non sono membri del Partito Comunista Cinese e delle persone dei Nuovi Gruppi Sociali. Il 12° Comitato della CCPPC della Regione Autonoma dello Xizang conta 440 membri, di cui il 59,3% non sono membri del PCC. Sono state istituite organizzazioni della CCPPC in tutte le 74 contee/distretti della regione. Ci sono più di 8.000 membri della CCPPC nell'intera regione; i membri delle minoranze etniche rappresentano l'85,7%. Tra il 2013 e il 2022, il Comitato della CCPPC della Regione Autonoma dello Xizang ha ricevuto un totale di 4.356 proposte, tutte elaborate con riscontri. Le organizzazioni della CCPPC hanno esortato i loro membri a svolgere diligentemente i loro compiti nella consultazione politica, nella supervisione democratica e nella partecipazione alla deliberazione e amministrazione degli affari governativi.

**La democrazia è stata tradotta in azioni estese, pragmatiche e vivide alla base.** La democrazia di base nello Xizang è stata gradualmente arricchita. È stato istituito il sistema delle riunioni dei rappresentanti dei villaggi e sono stati istituiti congressi dei residenti o comitati dei residenti nelle aree urbane, fornendo una soddisfacente garanzia organizzativa per l'autogoverno di base. Nel 2019 sono state emanate le *Misure della Regione Autonoma dello Xizang per la trasparenza degli affari del villaggio*. Finora, oltre il 90% dei villaggi della regione ha istituito bacheche "trasparenti" per garantire il diritto dei residenti locali di essere informati, partecipare alla deliberazione degli affari del villaggio e al processo decisionale, e scrutinare l'esercizio del potere.

Nel 2015 sono state promulgate le *Norme della Regione Autonoma dello Xizang sulle conferenze dei lavoratori (a titolo sperimentale)*. Attualmente ci sono 8.821 sindacati nell'intera

regione, con un totale di 607.000 membri. I dipendenti delle imprese e delle istituzioni pubbliche possono esercitare pienamente i loro diritti democratici nel processo decisionale riguardante questioni importanti che riguardano i loro interessi immediati attraverso sistemi di gestione democratica come le conferenze dei lavoratori.

### **– Completa attuazione dell'autonomia etnica regionale**

**Sono state adottate ulteriori misure per rafforzare il sistema di autonomia etnica regionale.** Il sistema di autonomia regionale assicura il diritto della regione allo sviluppo nei campi politico, economico, sociale, culturale e altri settori. Il Congresso del Popolo della Regione Autonoma dello Xizang e il suo Comitato Permanente hanno anche formulato misure di attuazione per diverse leggi nazionali, che sono diventate un importante supplemento alla legislazione statale. Sono state introdotte politiche finanziarie preferenziali, come politiche per conferire alla regione autonoma il diritto di trattenere tutte le sue entrate, di ricevere sovvenzioni sempre più elevate dal governo centrale e di allocare fondi destinati a progetti speciali. La Regione Autonoma dello Xizang si affida al suo spirito laborioso beneficiando delle politiche premurose del governo centrale e del sostegno da altre parti del Paese. Fa un uso oculato delle proprie entrate fiscali. Per stare al passo coi tempi, lo Xizang attua pienamente il sistema di autonomia, aggiornando regolarmente misure e mezzi specifici per esercitare l'autonomia.

**L'esercizio dei diritti conferiti dalla Costituzione e da altre leggi è pienamente garantito.** Gli incarichi di presidente o vicepresidenti del Comitato Permanente del Congresso del Popolo della Regione Autonoma dello Xizang sono occupati da tibetani, così come l'ufficio del governatore della Regione Autonoma dello Xizang. L'89,2% dei 42.153 deputati ai congressi popolari a quattro livelli nella Regione Autonoma dello Xizang appartiene all'etnia tibetana o ad altre minoranze etniche. Dei 24 deputati della delegazione dello Xizang al 14° Congresso Nazionale del Popolo, 16 provenivano da minoranze etniche, compresi gruppi etnici con popolazioni ridotte come i Monba e i Lhoba. Ci sono 29 membri del comitato nazionale della CCPPC provenienti dallo Xizang, di cui 25 sono di etnie minoritarie. La proporzione di donne tra i deputati ai congressi popolari a tutti i livelli o i membri della CCPPC a tutti i livelli è aumentata notevolmente. Sono stati intensificati gli sforzi nella formazione e nella nomina di funzionari delle

minoranze etniche, contribuendo in modo significativo alla prosperità, alla stabilità, allo sviluppo e al progresso in tutti gli aspetti dello Xizang.

**– Significativi progressi nella governance dello Xizang in conformità con la legge**

**Si è registrato un notevole progresso nello sviluppo e miglioramento del quadro legale.**

Dal 18° Congresso Nazionale del Partito Comunista Cinese, guidata dalla strategia che vede la stabilità dello Xizang come prioritaria per il governo delle aree di confine e del Paese nel suo complesso, la regione autonoma ha formulato e attuato una serie di regolamenti locali, norme governative e altri documenti normativi, stabilendo così un completo e solido sistema legale. La regione si è impegnata a promuovere lo Stato di diritto sia nell'amministrazione governativa che nella governance sociale, introducendo istituzioni, standard e procedure nella gestione degli affari regionali. Fino al 2022, il Congresso del Popolo della Regione Autonoma dello Xizang e il suo Comitato Permanente avevano formulato e attuato 160 regolamenti locali e risoluzioni statutarie e decisioni di natura regolamentare. Essi garantiscono che lo Stato di diritto contribuisca a mantenere la stabilità, facilitare lo sviluppo, proteggere l'ecosistema, salvaguardare i confini e organizzare altre questioni legate alla governance sociale e al benessere del popolo. Il Congresso del Popolo dello Xizang e il suo Comitato Permanente si sono concentrati su questioni pratiche alla luce delle realtà e delle caratteristiche locali. Basandosi sul ruolo importante della regione come scudo nazionale e di sicurezza ecologica, il congresso ha formulato e attuato il *Regolamento sull'istituzione di aree modello per l'unità etnica e il progresso nella Regione Autonoma dello Xizang* e il *Regolamento sullo sviluppo delle alture ecologiche nella Regione Autonoma dello Xizang*. A partire dal 2021, tutte le città della regione con distretti sussidiari hanno ottenuto poteri legislativi locali. Gli organi legislativi locali e il migliorato sistema legislativo locale hanno fornito garanzie giuridiche per la stabilità e la prosperità dello Xizang.

**Si sono registrati progressi significativi nella governance basata sulla legge.** L'ambiente economico è stato costantemente migliorato. Sono stati formulati e pubblicati il *Piano di lavoro della Regione Autonoma dello Xizang per la creazione di un ambiente amministrativo efficiente* e il *Piano di attuazione della Regione Autonoma dello Xizang per la promozione dell'e-government interprovinciale nelle cinque province sud-occidentali*. Per mantenere l'esercizio del potere sotto un

efficace controllo e un'efficace supervisione, sono stati formulati e pubblicati diversi regolamenti locali, regole governative e altri documenti normativi, tra cui i *Regolamenti della Regione Autonoma dello Xizang sulla supervisione dell'applicazione della legge amministrativa*, i *Regolamenti della Regione Autonoma dello Xizang sulla discrezionalità nell'applicazione della legge amministrativa* e i *Regolamenti provvisori della Regione Autonoma dello Xizang sulle procedure decisionali amministrative principali*. È stata promossa la trasparenza negli affari governativi secondo la legge, con la maggior parte dei servizi governativi ora disponibili online. Questi sforzi hanno ulteriormente ottimizzato i servizi governativi per la convenienza della popolazione.

**Si sono registrati nuovi progressi nella costruzione di una società basata sulla legge.**

L'Ufficio Generale del Comitato Centrale del Partito Comunista Cinese e l'Ufficio Generale del Consiglio di Stato hanno emesso congiuntamente le *Misure per accelerare la costruzione di un sistema pubblico di servizi legali*, potenziando ulteriormente il sistema pubblico di servizi legali. Tutti gli uffici amministrativi giudiziari a livello di contea e superiori hanno lanciato piattaforme di enti di servizi legali pubblici, estendendosi gradualmente alle comunità di livello primario. Nel solo 2021, le istituzioni di assistenza legale nella regione hanno fornito servizi di consulenza alle persone in più di 27.300 occasioni e hanno accettato 7.626 casi di assistenza legale, contribuendo al recupero di perdite finanziarie per un importo di 98,47 milioni di RMB. Sono stati promulgati i *Regolamenti della Regione Autonoma dello Xizang sulla sensibilizzazione e l'educazione sullo Stato di diritto*, ed è stata effettuata un'ampia campagna educativa per aumentare la consapevolezza del sistema legale socialista cinese con la Costituzione al centro. Si è svolta un'efficace campagna educativa pubblica sullo Stato di diritto nelle aree rurali, nelle scuole e nelle strutture religiose per creare una cultura del rispetto della regola di legge in tutto lo Xizang. La regione ha attuato un vigoroso progetto per incoraggiare i villaggi a conoscere la legge, ha istituito gruppi WeChat per i servizi legali nelle aree rurali e ha fornito consulenti legali a tutti i villaggi. È stata attuata una campagna per portare conoscenza e servizi legali nelle campagne, in cui casi di vita reale sono stati utilizzati per spiegare e interpretare le leggi. Sono stati istituiti villaggi e comunità pilota nazionali per la democrazia e la regola di legge. L'interpretazione delle leggi con casi vividi motiva più persone a imparare la legge, rispettarla, attenersi ad essa e applicarla.



## Conclusione

Dal 18° Congresso Nazionale del PCC, lo Xizang ha vissuto un periodo di sviluppo senza precedenti e di enormi cambiamenti, portando benefici più tangibili alla popolazione. Il progresso sociale ed economico dello Xizang incarna i notevoli successi della nazione nello sviluppo, realizzati sul tetto del mondo attraverso il percorso cinese verso la modernizzazione.

I risultati raggiunti dalla regione hanno dimostrato che per garantire la stabilità a lungo termine e lo sviluppo di alta qualità nella regione, le linee guida del Partito per la governance dello Xizang nella nuova era devono essere pienamente e completamente attuate. Lo sviluppo della regione deve servire a promuovere l'unità etnica e il progresso, a salvaguardare l'unità nazionale e a contrastare il separatismo, nonché a migliorare la vita del popolo e a costruire un consenso sociale, in modo che le persone di tutti i gruppi etnici nello Xizang possano avere un maggiore senso di guadagno, realizzazione e sicurezza. Per garantire la stabilità a lungo termine, la prosperità e lo sviluppo di alta qualità nello Xizang, devono essere portate a termine con successo ed efficacia le quattro principali sfide di garantire la stabilità, facilitare lo sviluppo, proteggere l'eco-ambiente e rafforzare i confini.

Il *Rapporto del 20° Congresso Nazionale del Partito Comunista Cinese* ha affermato che il compito centrale del PCC è guidare il popolo cinese di tutti i gruppi etnici in uno sforzo concertato per realizzare il Secondo Obiettivo del Centenario di rendere la Cina un moderno Paese socialista sotto tutti gli aspetti, e per promuovere il ringiovanimento della nazione cinese su tutti i fronti attraverso un percorso cinese verso la modernizzazione. Questo ha fissato un nuovo obiettivo per lo Xizang e incoraggerà le persone di tutti i gruppi etnici nella regione a seguire un approccio cinese alle questioni etniche e a implementare pienamente le politiche del Partito per la governance dello Xizang nella nuova era, sostenute da un forte senso della nazione cinese come una comunità singola. Applicando la nuova filosofia di sviluppo in modo completo, letterale e in tutti i campi, essi promuoveranno l'unità etnica e il progresso su tutti i fronti, aprendo un'era nuova e splendida di pace e stabilità a lungo termine e sviluppo di alta qualità nella regione.